

Prográmma - Kulturmárkanat 2018

Skábmamánu 5. - 18. b.

Vuossárga 5.11		
08:30-15:00	Rabas Kárášjoga kulturskuvla, oahpásmuva fálaidagaide! Kulturskuvlaoahpaheaddjit ja gieldda UKM-bargi John Arvid Johnskareng váldet vuostá. Skuvlaluohkáide ja buohkaide eará berošteaddjiide.	Kárášjoga kulturskuvllas <i>Lág.: UKM Kárášjohka, Sámi giella- ja kulturguovddáš ja Kulturskuvla</i>
17:00	Bures boahdin gieldda kulturmuittoplána álggaheami diehtočoahkkimii. Makkár kulturmuittut leat min gielddas, maid galggašeimmet dahkat daiguin, ja makkár vejolašvuodát leat mis? Mo fuomášivčče kulturmuittuid lagašguovllus? Dieđut livčče moatti deaddilastima duohken.	Servodatviessu <i>Lág.: Kárášjoga gieldda</i>
18:00-20:00	Eahkedis rabas Kárášjoga kulturskuvllas Kulturskuvlaoahpaheaddjit ja gieldda UKM-bargi John Arvid Johnskareng váldet vuostá. Sávvat áinnas váhnemiid buresboahdin!	Kárášjoga kulturskuvllas <i>Lág.: UKM Kárášjohka ja Kulturskuvla</i>
18:30	Girjealmmuheapmi "Luondduadjágasat - Dreamscapes" Susanne Hætta (girječáli) ja Synnøve Persen. Geahččit besset muosáhit oasážiid girjjis. Ságastallan girjji, dáiddára ja dan proseassa birra mas girji šattai duohtan. Synnøve Persen lohka maidái divttaid ođđaseamos girjjistis «Ruoná rieggá vuol váccašit — Under grønn ring vandre». Girjevuovdin - Hætta guovttos Perseniin čálliba namaideaskka girjjiide.	Sámi Dáiddaguovddáš
Maŋgebárga 6.11		
13:00	Čájálmasa rahpan – Skuvllalogo ja sámi sánit, cealkagat ja sátnevádjasat <ul style="list-style-type: none"> • Mo oazžut sámegeala oidnosii min skuvllas? • Maid dahkat vai oahppat ođđa sániid/ cealkagiid/ sátnevádjasiid sámegealli? Gilvu vuodđskuvllaoahppiid gaskkas, buot buvttut čájehuvvojit girjerádjosis. Vuoiit välljejuvvo duorastaga skábmamánu 15. beaivvi tii. 1100. Guovllat ja jienas oiddohasat. Čájálmas bistá skábmamánu 15. beaivái.	Álbmotgirjerájus <i>Lág.: Kárášjoga skuvla</i>
18:00-19:30	Asta Mitkijá Balto bovde háleštít Asta Mitkijá Balto, gii áiddobeliid nammaduvvui professor Emeritain/ WINU Gudnedoavttirin, bovde háleštít fuolkevuoda ja fuolkevuodadilliid birra. Mii deattuhat fuolkevuodadilliid ovdamunálaš beliid ja bovdet oasálastiid dohppet mielde gova árvvus atnon olbmos gean muittašit. Tulkotkeahhtá sámegealas dárogilli. Nuvttá doalut.	Álbmotgirjerájus <i>Lág.: Álbmotgirjerájus</i>
18:00-20:00	Nuoraidklubba 6. luohkálaččaide ja boarrásabbuide Nuvttá doalut.	Kárášjoga kirku <i>Lág.: Kárášjoga kirku</i>
Gaskavahku 7.11		
18:00	RDM – Sámiid Vuorká-Dávvirin Kárášjogas rahppo čájáhus «Noaidi árbi: Johan Kaaven». Čájáhusa rahpamis mitaluvvo buorideami ja šielá birra sámi árbevierus ja arkiivadokumentašuvnnas Kaavena birra. Rahpandoalut lágiduvvojit ovttasbarggus Kárášjoga dearvašvuodaserviin ja Finnmárkku Interkommunála arkiivvain. Káffe ja gáhkut. Bures boahdin! RDM-SVD, Mari Boine geaidnu 17., Kárášjohka. Tlf. 40611821	RDM – Sámiid Vuorká-Dávvirin

Duorastat 8.11		
11:00	“Jallas stállu” Ingor Ántte Áilu Gaup, Beaivváža bokte Čájálmas skuvllaoahppiide gaskal 1. – 3. luohkáeahki.	Servodatviessu <i>Lág.: Kárášjoga giella</i>
12:00	“Jallas stállu” Ingor Ántte Áilu Gaup, Beaivváža bokte Čájálmas mánáidgárdemánaide	Servodatviessu <i>Lág.: Kárášjoga giella</i>
17:30-18:30	4 jahkásaččaid deaivvadeapmi	Kárášjoga kirku <i>Lág.: Kárášjoga kirku</i>
Lávvardat 10.11		
10:00-14:00	Duodjebádji Leatgo don gaskal 10 ja 15 jagi? De searvva duodjebádjái maid Duodjeinstituhtta lágida, gos oahpat duddjot boahkána. Duodjebáji-diva lea kr. 200,- Dieđit iežat duodjebádjái: Mob: 91732214 dahje heidigaup@duodjein.com	Duodjeinstituhtta
10:00-17:00	Duodjemárkanat 40 vuovdinbeavddi. Gávppašat sámi borramuša, káfe ja gáhkuid. Vuovdit vurbbiid.	Valáštallanhálla <i>Lág. 6. luohkáeahkeki</i>
11:00-15:00	Bosát alcet juovlakuvlla! Min čeahpes kuvlabossut veahkehit du bosádit alcet áibbas sierralágan juovlakuvlla iešválljen ivnniin! Dán jagi dahkat coola hámi. Justa heivehuvvon juovlaskean̄ka sutnje geasa leat buorre – dahje alcet. Kuvla báhcá čoaskuduvvot, ja sáhtát viežžat Glássabarttas vuossárgga, skábmamánu 12. beaivvi rájis. Heivvolaš stuorráide ja smávvaide - mii heivehat buohkaide.	Boble glássabarta, Sápmi párka
11:00-15:00	Sápmi Párka lea rabas Mii čájehat min multimedia ealligova. Kafea lea rabas ja doppe dárjjoduvvo Kjell Sæteris lea čájálmas ja gávpi Sápmi Párkkas. Spárkagilvu mánáide ja váhnemiidda Nuvttá buohkaide	Sápmi Párka Scandic Kárášjohka
18:00	Čájáhusrahpan "dološ giella - odđa hápmi ja báhtareaddjit" dáiddáriin Aage Gaup ja dáiddáriin "Visuelle tanker" Jan Eirik Evjen Aage Gaup čájeha odđa stuorra muoras duddjojuvvon bácciid ja odđa govaid maiguin vuolggasadji lea sámi dološ osku ja historjjálaš mitalusat. Jietnahábmen: Halvdan Nedrejord. Čuovgahábmen: Kurt Hermansen. Jan Eirik Evjen čájeha sihke odđa ja ovdalis ráhkaduvvon dáidagiid iešguđet ávdnasis ja hámis; bácciid ja govaid čohkken ollislaš ovttasdoibmii. Guoimmuheapmi ja guossoheapmi. Lasi dieđut: samidaiddaguovddas.no .	Sámi Dáiddaguovddáš
Sotnabeaivi 11.11		
12:00	Ipmilbálvalus 4 jahkasaš searvegoddái geigejuvvo 4 jahkásaččaid girji. Kirkokáffe.	Kárášjoga kirku <i>Lág.: Kárášjoga kirku</i>
Vuossárga 12.11		
17:30-18:30	4 jahkásaččaid deaivvadeapmi	Kárášjoga kirku <i>Lág.: Kárášjoga kirku</i>
18:00-21:00	Giellaeahket: Mo dovduid birra hállá sámegillii? Hástalusat maidda deaivida dearvvašvuodalágádusas. Álgošáha: Eilif Norvang, Sis-Finnmárkku bearašsuodjalanguovddáš	Beassi Kulturstašuvdna <i>Lág.: Beassi Biras</i>

Maŋgebárga 13.11		
08:30-14:30	<p>Konferánsa "Luossa ja luossabivdu Deanu čázádagas" Oassin prošeaktabarggus lágiduvvo konferánsa mas fáddá lea deanuluossa ja luossabivdu Deanučázádagas. Konferánsii mii bovdet guolástanhálddahusa oassebeliid, dutkiid, eaktodáhtolaš organisašuvnnaid ja báikegotte olbmuid ovttasdoaimmamii Deanuluosa ja luossabivddu boahhteáiggi birra.</p> <p>Konferánsa lágiduvvo dáro- ja sámegillii ja tulkojuvvo suomagillii.</p>	<p>Scandic Karasjok <i>Lág.: Joddu- ovttasbargoarena luosa várás Deanučázádagas</i></p>
18:00-19:00	<p>UKM 10-12 jahkásaš mánáide! Bovdet du searvat UKM báikkálaš seassamiidda guovvamánus 2019, masa ferte dieđihit 15.11.18 rádjai. Mitalat UKM birra. Mánáide ja váhnemiidda buresboahhtin! UKMain gulahalat: Tel. 46461968 E-poasta: karasjok.kulturscene@gmail.com</p>	<p>Beassi Kulturstašuvdna <i>Lág.: UKM Kárášjoka, John Arvid Johnskareng</i></p>
19:00-20:30	<p>Searvva lávdedáiddajovkui! 13-20-jahkásaš nuoraide. Dieđut NuoraidLávdi giellaarena ja UKM Kárášjoga birra 2018-19. UKM Kárášjoga John Arvid Johnskareng ja Giellaguovddáža Gudrun Lindi.</p>	<p>Beassi Kulturstašuvdna <i>Lág.: UKM Kárášjoka ja Sámi giella- ja kulturguovddáš</i></p>
20:00	<p>Trine Lise Olsen doallá Stand Up:a Su lea válddahan "Dán jagáš kulturvásáhussan"! Sus lea mánggaid jagiid rámiduvvon duogáš Norgga teateris, norgga tv:s, ja ođđa vuoiggalaš bihtáin su bajásšaddamis – ja go lea jorgalahtán eallima heajus álggu rájis. Viimmat de boahťá son Kárášjohkii Sisabeassan: 150 kr</p>	<p>Servodatviessu <i>Lág: Kárášjoga gielda</i></p>
Gaskavahku 14.11		
08:30-14:30	<p>Konferánsa "Luossa ja luossabivdu Deanu čázádagas" joatká</p>	<p>Scandic Karasjok <i>Arr.: Joddu- samarbeidsarena for laks i Tanavassdraget</i></p>
16:00-20:00	<p>Káffadat. Vuovdit árbevirolaš sámi mállásiid. Giellaseminára. Fáddá: Sámegiella nuoraid guovdo. Geahča sierra prográmma</p>	<p>Servvodatviesus <i>Lág. Kárášjoga gielda</i></p>
21:22:30	<p>Viimmat! Bures boahhtin stuorra konseartadáhpáhussii! Beakkán sámi ráppa-artista Ailu Valle, son boahťá Anáris. Káffadat. Nuvttá sisabeassan.</p>	<p>Servvodatviesus <i>Lág.: Kárášjoga gielda ja Kárášjoga kulturlávdii searvi</i></p>
Duorastat 15.11		
10:00	<p>Andákta fuolahusviesus</p>	<p>Fuolahusviesut <i>Lág.: Kirken</i></p>
11:00	<p>Vuoiti válljen skuvllalogo-, sámi sániid, cealkagiid ja sátnevádjasiid gilvvus. Juryas leat oahppiidráđit, mánáidceahkki, nuoraidceahkki ja guokte oahpaheaddji.</p>	<p>Karasjok Bibliotek <i>Lág.: Kárášjoga skuvla</i></p>
13:00-16:00	<p>Čájáhus Kárášjoga skuvlla ohppiid barggut Dát lea joavkočájáhus mas oassálastet 6. ja 7. Luohkáid oahppit geain lea leamaš tevdnooahppu dán čavčča. 6. luohkká čájehit linodeaddilemiid, ja 7. luohkká čájehit iešguđetlágan dujiid bohccodávttis. Sii leat viežžan inspirašuvnna guovtti sámi dáiddáris, Outi Pieskis ja Aslaug Juliussenis. SDG rabas árgabeivviid 10:00-16:00, vahkkoloahpaid 11:00-16:00.</p>	<p>Sámi Dáiddaguovddáš/ čoaččkinlatnja <i>Lág.: Kárášjoga skuvlla 6. ja 7. luohkká.</i></p>
16:00-20:00	<p>Ti. 16-17: Káffadat, maiddái mállásat. Ti. 17-20: Seminára: Sámegiella arvu ja atnin ovddidan dihtii dearvvašvuođa ja loaktima. Logaldallamat, sáhkavuorut (geavat liibba!) ja digaštallan. Dieđut Sámi giella- ja kulturguovddáža álggaheami birra. Sámegiel-dárogiel tulkon</p>	<p>Servvodatviesus <i>Lág.: Sámi giella- ja kulturguovddáš, Kárášjoga gielda</i></p>

18:00-19:00	Skuvlla-Biehtár Anne šovva Skuvlla-Biehtár Anne šovva lea satiira máinnashámis. Dat lea allegoriija (nappo viiddiduvvon metafora). Skuvlla-Biehtár Anne lea maidái performance, mii sisttisdoallá talkshowa, fábeliid, Skuvlla-Biehtár Anne luodi, teavstta ja máidnasa.	Álbmotgirjerájus <i>Lág.: Álbmotgirjerájus</i>
Bearjadat 16.11		
11:00-17:00	Juovlameassu Gávppašat mánggalágan gálvvuid, giehtaduiid. Kafea ja vuovdit vurbbiid. Andákta ti. 12:00	Kárášjoga Kirku <i>Lág.: Kirkoriekkis</i>
11:30-12:00	Čájáhusofelastin boradanbottus "dološ giella - odđa hápmi ja báhtareaddjit" / "Visuelle tanker" Oanehis ofelastin - bistá sulli 30 minuvtta. Guossohat káfe/teaja/keavssaid.	Sámi Dáiddaguovddáš
12:00-14:00	Kárášjoga jahkegirjji 2018 almmuheapmi. Semináraš: Govat Kárášjogas 1939-40. Čájáhus ja káffadat. Dán jagi almmuhat logát jahkegirji! Jahkegirjedoaimmahus muitala barggus birra vuosttaš jahkegirjji 2009:s rájes. Finnmárkku fylkkagirjeráju govavuorkábargi Evy Andersen čájeha Elisabeth Meyera govaid Kárášjogas 1939-40. Báikkiid, olbmuid ja dáhpáhusaid birra govain galggašii oážžut diehttevassii.	Beassi Kulturstašuvdna <i>Lág.: SVD Musea- ja historjasearvi.</i>
14:00-17:00	Muitalusat jahkegirjái Bovdet olbmuid boahit muitalit muitalusaid ja fearániid buot giliin, legiin ja njárggain gieiddas. Muitalusat bohtet mielde boahitevaš jahkegirjjiin! Káffadat, mállasat ti. 16 rájes.	Beassi Kulturstašuvdna <i>Lág. Kárášjoga Penšunistasearvi ovttaš Jahkegirjedoaimmahusain</i>
Lávvardat 17.11		
09:30-16:00	Bargobádji: Oahpa govvaráidduid sárgut sámegeilli ja dáid atnit barggustat Sámegeielánggirdeaddjiide – sihke nuoraide ja ollesolbmuide. Heive ee. oahpaheaddjiide, oahpahit fas skuvllas. Kursa ja biebmuvttá. It dárbbáš máhttit tevdnet! Kursa lea earngalsgillii. Tulka jos dárbu. Govvaráidogiellan sámegeilla. Dieđit ovddalgihtii tel. 41312824. Kursa-oahpaheaddjit: Sanna Hukkanen, Anna Voronkova, Katri Silvonen, Ealli Giellaservoš-prošekta.	Sámi giella- ja kulturguovddáš (Girjeráju viesus, 2. gearddis) <i>Lág. Sámi giella- ja kulturguovddáš, ovttaš Ealli Giellaservoš-proševttain, mii doarju áitojuvvon suoma-ugrálaš gielaide.</i>
10:00-14:00	Duodjebádji Leatgo don gaskal 10 ja 15 jagi? De searvva duodjebádji maid Duodjeinstituhtta lágida, gos oahpat goarrut veaskku. Duodjebáji-diva lea nuvttá. Oasseváldi doallá ieš ávdnasiid. Dieđit iežat duodjebádji: Mob: 91732214 dahje heidigaup@duodjein.com	Duodjeinstituhtta
10:00-17:00	Duodjemárkanat Gávpečájáhus: Árbevirolaš duodji Lujávrris. Kárášjot-duojáriid bovdet oasálastit. Nuvttá gávpesadji.	Beassi Kulturstašuvdna
10:30-12:00	Sámi bivttasárbevierut Guoládaga sámiin. Logaldallan ja čájáhus	Beassi Kulturstašuvdna
12:00-16:00	Bearral- ja sisteduodjekursa Lujávrris duojárat oahpahit. Máksu: 100 ru kurssas oktan ávdnasiiguin. Duojárat, oahpaheaddjit, logaldallit: Anna ja Alexandra Galkina, Alexandra Artieva, Valentina Sovkina.	Beassi Kulturstašuvdna <i>Lág.: Sámi giella- ja kulturguovddáš, Kárášjoga gielda</i>
Sotnabeaivi 18.11		
09:30-16:30	Bargobádji: Oahpa govvaráidduid sárgut sámegeilli ja dáid atnit barggustat Sámegeielánggirdeaddjiide – sihke nuoraide ja ollesolbmuide. Heive ee. oahpaheaddjiide, oahpahit fas skuvllas. Kursa ja biebmuvttá. It	Sámi giella- ja kulturguovddáš (Girjeráju viesus, 2. gearddis) <i>Lág. Sámi giella- ja kulturguovddáš, ovttaš Ealli Giellaservoš-proševttain,</i>

	dárbbáš máhttit tevdnet! Kursa lea eaŋgalsgillii. Tulka jos dárbu. Govvaráidogiellan sámegealla. Dieđit ovddalgihtii tel. 41312824. Kursa-oahpaheaddjit: Sanna Hukkanen, Anna Voronkova, Katri Silvonen, Ealli Giellaservvoš-prošekta.	<i>mii doarju áitojuvvon suoma-ugrálaš gielaide.</i>
12:00-13:00	Sámi bivttasárbevierut Guoládaga sámiin –Logaldallan ja čájáhus	Beassi Kulturstašuvdna
11:00-16:00	Duodjemárkanat. Gávpečájáhus: Árbevirolaš duodji Lujávrris. Kárášjot-duojáriid bovdet oasálastit. Nuvttá gávpesadji.	Beassi Kulturstašuvdna
13:00-16:00	Bearral- ja sisteduodjekursa Lujávrris duojárat oahpahit. Máksu: 100 ru kurssas oktan ávdnasiiguin. Duojárat, oahpaheaddjit, logaldallit: Anna ja Alexandra Galkina, Alexandra Artieva, Valentina Sovkina.	Beassi Kulturstašuvdna <i>Lág.: Sámi giella- ja kulturguovddáš, Kárášjoga gielda</i>